

VILLE DE BRUXELLES

Conseil consultatif
de la
Personne handicapée



STAD BRUSSEL

Stedelijke Adviesraad
voor
Personen met een Handicap

Séance plénière – Voltallige zitting

Rapport du 17 janvier 2012 – Verslag van 17 januari 2012

Présents/ Aanwezig: Mme Latifa Bouzaghda (Ville de Bruxelles, Cabinet de l'Échevin El Ktibi), Mme Dounia Azouar (Ville de Bruxelles, Cabinet de l'Échevin El Ktibi), Mevr. de Ondervoorzitster Nadia Hadad, Mme la Vice-présidente Danielle Selvais (Les Amis de Benjamin), Mevr. Conny Roekens (Ado-Icarus Brussel), M. Michel Cormond (Alteo), M. Vincent Danniau (Association Belge des Paralysés), M. Benoît Wouters (Groupe « Vous et Moi »), Mme Pavala Maghe (Groupe « Vous et Moi »), Mme Roselyne Borghmans (ONA), M. Jean Depasse.

Excusés/Verontschuldigd: Mevr. Sophie Clareboets (Blindenzorg Licht en Liefde), Mme Martine Van Vliet (Accessibilité et Mobilité pour Tous), M Miguel Gerez (Accessibilité et Mobilité pour Tous), Mme Danièle Brulein (Conseil consultatif des Seniors), Mevr. Christiane De Busschere, Mevr. Frédérique de Jonge (Gehandicapten en Solidariteit), Madame Gaëlle Féchant (Ligue Braille).

Absente/ Afwezig: Mme Sophie Tielemans (Le 8^{ème} Jour), Mme Rajâa Jabbour (Le Troisième Œil), Mme Latifa Rahmoune, M. Mourad Kahrim.

Secrétariat/ Secretariaat: cellule Égalité des chances / cel Gelijke Kansen.

1 Inscription des points divers à l'ordre du jour
et approbation du rapport du 16 novembre 2011.

2 Communications :

a) Lors de la séance du CCPH du 16/11/2011, M. Gerez avait fait savoir que le cinéma Arenberg allait être rénové. Le secrétariat a envoyé une lettre du CCPH aux nouveaux exploitants pour les sensibiliser à l'accessibilité des salles de projection et, en tous cas, de ne pas régresser à ce sujet. Actuellement, le secrétariat n'a pas encore reçu de réponse.

b) Une autre question de M. Gerez, sur l'accessibilité de l'ancien hôtel communal à Laeken, a suscité une réponse de l'Échevin de l'Urbanisme Christian Ceux, dans laquelle il confirme que, lors de la restauration du bâtiment en 2005, l'architecte a tenu compte des demandes et des recommandations faites par l'ANLH (« Association Nationale pour le Logement des

1 Inschrijving van de variapunten in de dagorde
en goedkeuring van het verslag van 16 november 2011.

2 Mededelingen:

a) Tijdens de APH-zitting van 16/11/2011 vertelde dhr. Gerez dat cinema Arenberg gerenoveerd zou worden. Het secretariaat heeft een brief van de APH verstuurd naar de nieuwe uitbaters om hen te sensibiliseren over de toegankelijkheid van de filmzalen en hen te vragen in elk geval geen achteruitgang te boeken op dit vlak. Momenteel heeft het secretariaat nog geen antwoord ontvangen.

b) Een andere vraag van dhr. Gerez, over de toegankelijkheid van het oud gemeentehuis van Laken, heeft een antwoord gekregen van de Schepen van Stedenbouw Christian Ceux, waarin deze bevestigt dat bij de restauratie van het gebouw in 2005 rekening is gehouden met het advies van de ANLH (« Association Nationale pour le Logement des Personnes handicapées»). De ingang aan de

Service Egalité des Chances

VILLE DE BRUXELLES

egalitedeschances@brucityv.be - 02 279 21 10

Dienst Gelijke Kansen

STAD BRUSSEL

gelijkekansen@brussel.be - 02 279 21 10

VILLE DE BRUXELLES

Conseil consultatif
de la
Personne handicapée

**STAD BRUSSEL**

Stedelijke Adviesraad
voor
Personen met een Handicap

Handicapés »). L'entrée à l'arrière de l'hôtel est accessible pour personnes à mobilité réduite. La lettre de l'Échevin Ceux est disponible au secrétariat du CCPH.

c) Lors de la même séance, M. Cormond avait remarqué qu'il y a des panneaux de signalisation touristiques accrochés à hauteur du visage à plusieurs endroits au centre-ville. Le secrétariat a envoyé une lettre du CCPH à l'Échevin du Tourisme Philippe Close pour le sensibiliser au danger que pose ces panneaux pour des personnes ayant un handicap visuel. Actuellement, le secrétariat n'a pas encore reçu de réponse.

d) La VFG («Vereniging Personen met een Handicap») a envoyé un manifeste aux villes et aux communes bruxelloises dans le cadre des élections communales 2012. Dans la lettre accompagnante, on explique les 13 exigences de la VFG et l'association demande que les communes lui fassent parvenir un état des lieux des réalisations liées handicap et à l'accessibilité. Mme Hadad propose d'utiliser ce document comme base de travail. Le groupe de travail Information, Communication et Multimédia pourra créer un bilan des réalisations au niveau du handicap et de l'accessibilité, mais aussi pour entamer une auto-évaluation du Conseil consultatif.

e) Fin 2011, le CCPH a envoyé des lettres à plusieurs services administratifs et cabinets échevinaux pour les remercier pour leurs efforts concernant le handicap et l'accessibilité. Le Conseil a également envoyé des lettres à tous les Échevins leur demandant de faire parvenir au CCPH un état des lieux de leurs efforts durant le mandat 2006-2012. Actuellement, le secrétariat n'a pas encore reçu des réponses.

3 Groupe de travail Informatique, Communication et Multimédia (ICM)

achterkant van het gemeentehuis is toegankelijk voor personen met verminderde mobiliteit. De brief van Schepen Ceux is beschikbaar voor inzage op het secretariaat.

c) Tijdens dezelfde zitting had dhr. Cormond opgemerkt dat er op verschillende plaatsen in het centrum toeristische informatieborden op ooghoogte zijn opgehangen. Het secretariaat heeft een brief van de APH verstuurd naar Schepen van Toerisme Philippe Close om deze te sensibiliseren over het risico dat deze borden inhouden voor personen met een visuele handicap. Momenteel heeft het secretariaat nog geen antwoord ontvangen.

d) De VFH (Vereniging voor Personen met een Handicap) heeft een manifest verstuurd naar de Brusselse stad en gemeentes in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen van 2012. In de begeleidende brief worden de 13 eisen van de VFG toegelicht en vraagt de vereniging dat de gemeentes haar een stand van zaken toesturen van hun verwezenlijkingen op het vlak van handicap en toegankelijkheid. Mevr. Hadad stelt voor om dit document als werkbasis te gebruiken. De werkgroep Informatie, Communicatie en Multimedia kan aldus een balans opstellen van de verwezenlijkingen op het vlak van handicap en toegankelijkheid, maar ook om aan een auto-evaluatie van de Adviesraad te werken.

e) Eind 2011 heeft de APH brieven verstuurd naar verschillende administratieve diensten en Schepenkabinetten om hen te bedanken voor hun inspanningen op het gebied van handicap en toegankelijkheid. De Adviesraad heeft eveneens brieven verstuurd naar alle Schepenen met de vraag om de Adviesraad een stand van zaken over te maken van hun inspanningen in de mandaatsperiode 2006-2012. Momenteel heeft het secretariaat nog geen antwoorden ontvangen.

3 Werkgroep Informatica, Communicatie en Multimedia (ICM)

Service Egalité des Chances

VILLE DE BRUXELLES

egalitedeschances@brucityv.be - 02 279 21 10

Dienst Gelijke Kansen

STAD BRUSSEL

gelijkekansen@brussel.be - 02 279 21 10

a) « Sauvons le trottoir »

La Ville de Bruxelles a été contacté par l'asbl « Mobiel 21 », qui propose une collaboration pour sa campagne « Red de stoep » (« Sauvons le trottoir », www.reddestoep.be). Avec cette initiative, une ville ou une commune peut sensibiliser sa population à l'importance de trottoirs sans obstacles pour les citoyens à mobilité réduite. La campagne a déjà eu du succès dans les villes de Louvain, Courtrai et Waregem, où les actions ont été couplées à des plus grands événements. Le dimanche sans voiture le 13/09/2012 pourrait être une belle occasion pour donner de la visibilité à la campagne à Bruxelles.

Mobiel 21 est intéressé par une collaboration avec un grand nombre de partenaires aussi bien communaux que régionaux, et ne demande pour ses services qu'un subside forfaitaire. Le secrétariat a déjà contacté quelques partenaires potentiels, mais il propose d'abord que les Conseillers se mettent autour de la table avec l'asbl pour parler de leur collaboration. Une rencontre a été fixée au 02/02/2012 à 14 h au Centre administratif (boulevard Anspach 6 à 1000 Bruxelles, 12^e étage, local 12.34).

Les Conseillers qui sont intéressés par ce projet pourront se réunir dans un nouveau groupe de travail « Sauvons le trottoir ».

b) Conférence handicap : 28/02/2012

La conférence sur l'autorité, la parentalité pour personnes ayant un handicap et l'autonomie prolongée, qui a dû être annulée en même temps que « Handistands » le 02/12/2011 à cause de la grève nationale, a été déplacée. Elle se déroulera le **28 février** de 14 h à 17 h à la Bibliothèque royale de Belgique.

Les Conseillers recevront d'ici peu une invitation, qui indiquera l'accessibilité du bâtiment pour personnes handicapées. Aussi bien de la traduction

a) “Red de stoep”

De Stad Brussel is gecontacteerd door vzw “Mobiel 21”, die een samenwerking voorstelt rond haar campagne “Red de stoep” (www.reddestoep.be). Hiermee kan een stad of gemeente haar bevolking sensibiliseren over het belang van obstakelloze trottoirs voor personen met verminderde mobiliteit. De campagne heeft al succes gekend in de steden Leuven, Kortrijk en Waregem, waar de acties gekoppeld werden aan grotere evenementen. De Autoloze Zondag op 13/09/2012 zou een mooie gelegenheid kunnen zijn om de campagne zichtbaarheid te geven in Brussel.

Mobiel 21 is geïnteresseerd in een samenwerking met een groot aantal zowel gemeentelijke als gewestelijke partners, en rekt voor haar diensten slechts een forfaitaire subsidie aan. Het secretariaat heeft al enkele potentiële partners gecontacteerd, maar stelt voor dat de Raadsleden zich eerst met de vzw rond tafel zetten om de samenwerking uit te stippelen. Een ontmoeting is gepland op 02/02/2012 om 14 u in het Administratief Centrum (Anspachlaan 6 te 1000 Brussel, 12^{de} verdieping, lokaal 12.34).

De Raadsleden die geïnteresseerd zijn in dit project zullen zich kunnen verenigen in de nieuwe werkgroep “Red de stoep”.

b) Conferentie handicap: 28/02/2012

De conferentie rond autoriteit, ouderschap voor personen met een handicap en verlengde autonomie, die samen met “Handistands” op 02/12/2011 werd afgezegd wegens de nationale staking, is verplaatst. Ze zal doorgaan op **28 februari** van 14 u tot 17 u in de Koninklijke Bibliotheek van België.

De Raadsleden zullen binnenkort een uitnodiging ontvangen met daarin informatie over de toegankelijkheid van het gebouw voor personen

simultanée en français et en néerlandais que de la traduction en langage de signes sera prévue.

4 Groupe de travail Travaux publics et Accessibilité de l'espace public (TPA)

Le groupe de travail TPA s'est réuni le 12 janvier afin de préparer la prochaine marche d'accessibilité. Sur base des plaintes qui arrivent au numéro vert 0800 18 811 du service Égalité des chances, la promenade sera effectuée sur le boulevard Anspach, qui s'étend de la place De Brouckère jusqu'à la place Fontainas.

Les membres du groupe de travail ainsi que les autres Conseillers intéressés se donnent rendez-vous le vendredi **17 février** à 10 h devant le Centre administratif de la Ville de Bruxelles (6 boulevard Anspach à 1000 Bruxelles).

5 Présentation de la Convention de l'ONU sur le handicap et l'accessibilité

Mme Hadad donne une présentation sur la convention de l'Organisation des Nations unies, que vous trouverez en annexe. La Convention peut être téléchargée en plusieurs langues sur www.un.org.

Quelques points importants à retenir :

- La Convention a été soussignée par la Belgique en 2009 et l'état belge est donc obligé de la respecter et de la mettre en œuvre.
- Elle oblige l'état signataire à instaurer un organisme de contrôle qui peut forcer l'état à respecter les conditions dans la Convention.
- Elle donne la possibilité à des personnes privées de porter plainte contre l'État, si ce dernier ne respecte pas les obligations imposées par la Convention.

Suite à la présentation, il est proposé de travailler

met een handicap. Naast simultane vertaling in het Frans en in het Nederlands zal er ook een tolk gebarentaal aanwezig zijn.

4 Werkgroep Openbare Werken en Toegankelijkheid van de openbare ruimte (OWT)

De werkgroep OWT heeft vergaderd ter voorbereiding van de volgende toegankelijkheidswandeling. Op basis van de klachten die binnenkomen via het groen nummer 0800 18 811 van de dienst Gelijke Kansen zal de wandeling gebeuren op de Anspachlaan, tussen het De Brouckèreplein en het Fontainasplein.

De leden van de werkgroep alsook de andere geïnteresseerde Raadsleden hebben afgesproken op vrijdag **17 februari** om 10 u voor het Administratief Centrum van de Stad Brussel (Anspachlaan 6 te 1000 Brussel).

5 Presentatie van de UN-Convention rond handicap en toegankelijkheid

Mevr. Hadad geeft een presentatie over de Conventie van de Verenigde Naties, die u in bijlage vindt. De Conventie kan worden gedownload in verschillende talen op www.un.org.

Enkel belangrijke punten om te onthouden:

- De Conventie werd ondertekend door België in 2009 en de Belgische Staat is dus verplicht om ze te respecteren en in de praktijk te brengen.
- Ze verplicht de ondertekenende staat tot het oprichten van een controleorgaan dat de staat ertoe kan verplichten om de verplichtingen van de Conventie te respecteren.
- Ze biedt de mogelijkheid aan particulieren om klacht in te dienen tegen de staat, indien deze laatste de verplichtingen van de Conventie niet naleeft.

Na de presentatie wordt voorgesteld om op lokaal

VILLE DE BRUXELLES

Conseil consultatif
de la
Personne handicapée



STAD BRUSSEL
Stedelijke Adviesraad
voor
Personen met een Handicap

sur la Convention au niveau local dans un groupe de travail. Le secrétariat organisera une réunion dans ce but en mois de février ou mars.

5 Points divers

a) Mme Borghmans présente le nouveau dépliant de l'œuvre National des Aveugles, « **Cette fois-ci c'est moi qui vous guide** ». Le document donne des informations sur les différents handicaps visuels et sensibilise le lecteur aux problèmes d'accessibilité qu'ils entraînent.

Vous pouvez obtenir ce dépliant gratuitement auprès du secrétariat.

b) Mme Roekens présente la journée de formation « **Kompas, wegverduidelijking voor personen met een fysieke beperking** » (« Kompas, clarification de route pour des personnes ayant un handicap physique »).

Cette formation aura lieu le **27 janvier** à partir de 9 h à 76 rue de Laeken à 1000 Bruxelles. L'entrée est gratuite, mais l'inscription est souhaitée au numéro 02 211 02 40 ou via l'adresse e-mail studiedag.27.01.2012@gmail.com.

Prochaine réunion du CCPH :

Le **mardi 17 avril** 2012 à 18 h au local 05.43 du Centre administratif de Bruxelles.

niveau te werken rond de Conventie in een werkgroep. Het secretariaat zal hiertoe een vergadering organiseren in de maand februari of maart.

5 Variapunten

a) Mevr. Borghmans stelt de nieuwe folder voor van het Oeuvre National des Aveugles: "**Cette fois-ci c'est moi qui vous guide**". Het document geeft informatie over de verschillende visuele handicaps en sensibiliseert de lezer over de toegankelijkheidsproblemen die deze met zich meebrengen.

U kunt deze gratis folder bekomen bij het secretariaat.

b) Mevr. Roekens presenteert de vormingsdag "**Kompas, wegverduidelijking voor personen met een fysieke beperking**".

Deze vorming zal plaatsvinden op **27 januari** vanaf 9 u in de Lakensestraat 76 te 1000 Brussel. De toegang is gratis, maar inschrijving is gewenst op het nummer 02 211 02 40 of via het e-mailadres studiedag.27.01.2012@gmail.com.

Volgende vergadering van de SAPH:

Dinsdag 17 april 2012 om 18 u in lokaal 05.43 van het Administratief Centrum van Brussel.